

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Fernauslösers. Auch der Fotograf soll auf dem Gruppenfoto zu sehen sein? Mit diesem genialen kleinen Gerät kein Problem! In Kombination mit der kostenlosen App „Fernauslöser by Callstel“ machen Sie überall und jederzeit Schnappschüsse mit Ihrem iPhone, iPod touch oder iPad, ohne die Geräte dabei auch nur zu berühren!  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Fernauslöser optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Kamera-Fernauslöser
- Aufsteller
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: App „Fernauslöser by Callstel“

### Inbetriebnahme

Laden Sie die kostenlose App „Fernauslöser by Callstel“ aus dem App Store auf Ihr iOS-Gerät. Die App ermöglicht den kabellosen Austausch von Fotos direkt vom iOS-Gerät auf einen Computer im selben Netzwerk.

### Funktionstasten

Der Fernauslöser verfügt über zwei Funktionstasten. Die große Taste in der Mitte ist der Fernauslöser, mit der kleinen Taste in der oberen linken Ecke können Sie zwischen den beiden Kameras Ihres iOS-Geräts hin- und herwechseln.

### Aufsteller

Der Fernauslöser bietet zusätzlich einen Aufsteller, mit dem Sie Ihr iOS-Gerät wunschgemäß positionieren können. Entfernen Sie den Aufsteller vom Fernauslöser, indem Sie den farbigen Griff nach oben ziehen. Sie können den Aufsteller nun mithilfe des Griffs an Ihrem iOS-Gerät befestigen. Um den Aufsteller wieder am Fernauslöser zu befestigen, schieben Sie ihn auf der Rückseite nach unten, bis er hörbar einrastet.

## Fotos machen



### HINWEIS:

Um den Fernauslöser benutzen zu können, muss die kostenlose App „Fernauslöser by Callstel“ auf Ihrem iOS-Gerät installiert sein.

Um ein Foto zu machen, wählen Sie mithilfe der kleinen Taste oben links zunächst die Kamera aus. Positionieren Sie Ihr iOS-Gerät mit Hilfe des Aufstellers an der gewünschten Stelle und drücken Sie die Auslöser-Taste am Fernauslöser. Ein Signalton zeigt an, dass ein Foto geschossen wurde. Der Fernauslöser hat eine Reichweite von ca. 2 - 3 Metern. Das Foto wird automatisch auf dem iOS-Gerät gespeichert und mithilfe der App simultan kabellos auf einen Computer im selben Netzwerk übertragen.

## Technische Daten

Geeignet für	iPhone 3GS, iPhone 4/4S, iPhone 5, iPod touch mit Kamera, iPad 2, New iPad, iPad mini
Reichweite	2-3 Meter
Eingebaute Batterie	CR2032, 3V

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Mikrowelle oder in den Kühlschrank.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2160 in Übereinstimmung mit den Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtas  
15.05.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2160 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cet article. Vous souhaitez apparaître sur vos propres photos ? Cela n'est plus un problème grâce à cet accessoire astucieux ! L'application gratuite „Fernaoslöser by Callstel“ vous permet de prendre des photos où et quand vous le souhaitez, avec votre iPhone, iPod touch ou iPad, sans même toucher l'appareil ! Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Déclencheur à distance pour appareil photo
- Support
- Mode d'emploi

Nécessite également l'application „Fernaoslöser by Callstel“

## Mise en marche

Téléchargez l'application gratuite „Fernaoslöser by Callstel“ sur l'App Store, et installez-la sur votre appareil iOS. Cette application permet la transmission de photos depuis un appareil iOS directement sur un ordinateur se trouvant dans le même réseau.

## Touches de fonction

Le déclencheur à distance dispose de deux touches de fonction. La grande touche située au centre est le déclencheur ; la petite touche située en haut à gauche vous permet de basculer entre les deux caméras de votre appareil iOS.

## Support

Le déclencheur est doté d'un support, grâce auquel vous pouvez positionner votre appareil iOS de manière optimale. Détachez le support du déclencheur, en tirant la poignée colorée vers le haut. Vous pouvez maintenant fixer le support à votre appareil iOS à l'aide de la poignée. Pour rattacher le support au déclencheur, poussez-le vers le bas au dos de l'appareil, jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher.

## Prendre des photos



### NOTE:

Pour pouvoir utiliser le déclencheur, vous devez au préalable avoir installé l'application gratuite „Fernaoslöser by Callstel“ sur votre appareil iOS.

Avant de prendre une photo, sélectionnez la caméra à l'aide de la petite touche en haut à gauche. Positionnez votre appareil iOS à l'endroit de votre choix à l'aide du support, puis appuyez sur la touche de déclenchement. Un signal sonore vous indique que la photo a bien été prise. La portée du déclencheur est d'environ 2 à 3 mètres. La photo est automatiquement enregistrée sur l'appareil iOS, et grâce à l'application elle est simultanément transmise sur l'ordinateur se trouvant dans le même réseau.

## Caractéristiques techniques

Compatible avec :	iPhone 3GS, iPhone 4/4S, iPhone 5, iPod touch avec appareil photo, iPad 2/3, iPad mini
Portée	2 à 3 mètres
Pile intégrée	CR2032, 3V

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne placez jamais le produit au four à micro-ondes ou au réfrigérateur.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Conseils importants sur les piles bouton et leur recyclage

Les piles bouton ne doivent PAS être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez que des piles bouton du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps !
- Respectez la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'ouvrez pas les piles bouton, ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit HZ-2160 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 1999/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications, et 2011/65/CE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen, Allemagne

Directeur Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtas  
15.05.2013